



Facultad de Odontología
UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

CONCURSO DE PRECIOS N° 03/23

“TRADUCCIÓN AL IDIOMA INGLÉS DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS”

RECEPCIÓN DE PROPUESTAS:

Se recibirán a través de la cotización en línea en la web de Compras

Estatales (www.comprasestatales.gub.uy) hasta el **09 de junio de 2023, 10:30hs.**

CONDICIONES:

Para poder presentarse en el presente llamado los oferentes deben encontrarse inscriptos en

RUPE, en los siguientes estados:

- En Ingreso
- Activo

Sección Compras

Facultad de Odontología

Universidad de la República

Las Heras 1925

compras@odon.edu.uy

CONCURSO DE PRECIOS N° 03/23

“TRADUCCIÓN AL IDIOMA INGLÉS DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS”

1- OBJETO DEL LLAMADO

Se convoca a Concurso de Precios para la traducción del español al idioma inglés de artículos científicos, según el siguiente detalle:

Ítem	Descripción	Cantidad (Hasta) (caracteres)	Código de Compras Estatales
1	Traducción del español al idioma inglés	70.000	8894

Traducción de dos lotes de 15 a 20 artículos científicos odontológicos, cada uno de aproximadamente 3500 palabras cada uno. Los mismos corresponden a la revista Odontoestomatología de la Facultad de Odontología (revista on line – de publicación continua de contenidos).

Se deberá tener buen manejo de herramientas informáticas y disponibilidad para una comunicación fluida con la Unidad de Publicaciones

2- ACLARACIONES

2.1) Podrán solicitarse aclaraciones o consultas a la Unidad de Publicaciones al tel. 24873048 interno 171, al correo unipubli@odon.edu.uy, (Dra. Vanesa Pereira), al correo compras@odon.edu.uy, o a Asistentes Académicos al tel. 2487 3048 int. 203 y 204 hasta el 07 de junio de 2023. Vencido este plazo la Facultad de Odontología no estaría obligada a proporcionar datos aclaratorios.

2.2) Forma de pago: CONTADO SIIF / CRÉDITO

3- PRESENTACIÓN DE LA OFERTA

3.1)- Se recibirán a través de la cotización en línea en la web de Compras Estatales (www.comprasestatales.gub.uy). Se solicita adjuntar un único archivo con las especificaciones técnicas y toda aquella información requerida y/o que se considere pertinente.

3.2) Se deberá cotizar en forma unitaria, impuestos incluidos y únicamente en MONEDA NACIONAL.

4- MANTENIMIENTO DE OFERTA

Las ofertas serán válidas y obligarán al oferente por el término de **30 días hábiles**, contados a partir del día hábil siguiente a la fecha de apertura de las mismas. El vencimiento del plazo establecido precedentemente no liberará al proponente, salvo que medie notificación escrita a la Administración manifestando su decisión de retirar la oferta y la falta de pronunciamiento de esta última en el término de diez días hábiles perentorios.

5- COMPARACIÓN DE OFERTAS

Los criterios que utilizará la Administración a efectos de comparar ofertas serán los siguientes:

- **Precio 70%**
- **Antecedentes 30%**

6- ADJUDICACIÓN

Solo se tendrá en cuenta aquellas propuestas que cumplan los requisitos descritos en el presente pliego.

La Administración está facultada para:

- Adjudicar total o parcialmente el/los ítems
- No adjudicar el/los ítems
- Dividir la adjudicación entre oferentes que presenten ofertas similares en los términos establecidos por el art. 66 del T.O.C.A.F 2012 con sus modificaciones de la Ley No. 19.889 de fecha 09 de julio de 2020.

El o los adjudicatarios, una vez notificados de la adjudicación deberán encontrarse en estado ACTIVO en RUPE.

7- CONSIDERACIONES

Por el hecho de presentar una propuesta, el oferente declara conocer y aceptar todos los términos del presente Concurso de Precios.

Se aclara que es responsabilidad de los oferentes mantenerse informados acerca de las etapas del procedimiento.